THE LIVE ACTION FILM
OPENS ON MAY 28TH (SATURDAY)!!
NEWS FLASH!
The shooting is done and the key visuals are now open to the public!
Check out the detailed movie information on page 5
Finally, these two are welcoming their graduation ceremony.
What is Erika think-ing...?
オオカミ少女と黒王子
オオカミしょうじょとくろおうじ
WOLF GIRL & BLACK PRINCE

Liking you when you're honest...?!

CHAPTER 56

HATTA AYUKO

THE LATEST HIGHLY-REVIEWED MC VOLUME 14 IS NOW ON SALE!

THE HIGH SCHOOL STUDENT COMPILATION CLIMAX!

OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI

HATTA AYUKO

#56

D.O.S.
SCANNER

D.O.S.
TRANSLATOR

RAVEYSAS
PROOFREADER

CHARIE
CLEANER/REDRAWER

RAVEYSAS
TYPESETTER

RAVEYSAS
QUALITY-CHECKER

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA
BY BUYING A COPY OF THE OFFICIAL MANGA

Freewheeling scanlations
FREEWHEELINGSCANS.COM

TUG

At last, it's graduation day.
TODAY'S THE LAST TIME I'LL BE WEARING THIS UNIFORM, HUH...
THREE YEARS... IT SEEMS LIKE IT'S BEEN A LONG RIDE, BUT IT WENT BY IN THE BLINK OF AN EYE...
ERIKAAA! HURRY UP AND EAT YOUR BREAKFAST!
.....
YOU'RE FINALLY GRADUATING, ERIKA. TIME FLIES SO FAST.
That's true
IT FEELS AS IF THE SCHOOL ENTRANCE CEREMONY WAS JUST THE OTHER DAY.

WE SHOULD GO THROUGH THE PROCEDURES EARLY.
NEXT WEEK, LET'S GO SEE YOUR PLACE TOGETHER, ERIKA.
TO TOP IT OFF, YOU'LL BE LIVING ALONE IN KYOTO IN THE SPRING...
Right, right!
YOU WON'T HAVE FREE TIME TO BE SO CARE-FREE.
THERE ARE A LOT OF THINGS TO PREPARE.
I'M OFF!
HAVE A NICE DAY.
OKAY.

I'm glad it's sunny today.
Morning
G'morning!
I don't want to say goodbye while it's raining outside.
G'MORNING, ERIKA!
G'morniiing!

You look like you're cold
...ORNIN'.
G'MORNIIING! IT'S PRETTY COLD, HUH?
IT'S COLD!
ALTHOUGH I THOUGHT IT WAS STARTING TO GET WARM...
THIS DAY FINALLY CAME...
JUST NOW, THAT WAS OUR FINAL "GOOD MORN-ING"...
THEN GO GATHER THEM ALL, ONE BY ONE.
AREN'T YOU MAKING HIM CRY?

Congrats on your graduation!
Erika-chan, Kyouya-kun!
RENA-CHAN! THANK YOU!
Congrat-ulations, everyone!
THANK YOU.
...I HAVE A REQUEST, THOUGH.
If it had been fine for a first year, then I definitely would have been a candidate—
WHY WAS IT DECIDED THAT A SECOND YEAR WILL BE DOING THE FAREWELL ADDRESS?
I WANTED TO BE THE REPRE-SENTATIVE AND SEE EVERYONE OFF!
JUST THOSE FEELINGS ARE PLENTY!
Ahaha!
KYOUYA-KUN, CAN I HAVE A BUTTON FROM YOUR UNIFORM?

NO PROBLEM.
SNAP
NO WAY, SO EASILY?!
It's fine, it's just a button!
Thank you, Kyouya-kun ♡
How nice! I want one, too!
Ughhh
HOW NICE... I WANT TO GRADUATE SOON, TOO.
YOU'RE GOING TO BE A UNIVERSITY STUDENT IN KYOTO, RIGHT, ERIKA?
YOU'LL PROBABLY GO THROUGH A LOT, THOUGH...
DO YOUR BEST!!
Sata-kun, let me have a button, please!
Me, too!

28TH DIPLOMA
——THE 28TH GRADUATING CLASS
SHALL BEGIN THEIR GRADUATION CEREMONY.
THE GRADUATES WILL SING THE SCHOOL SONG IN UNISON.

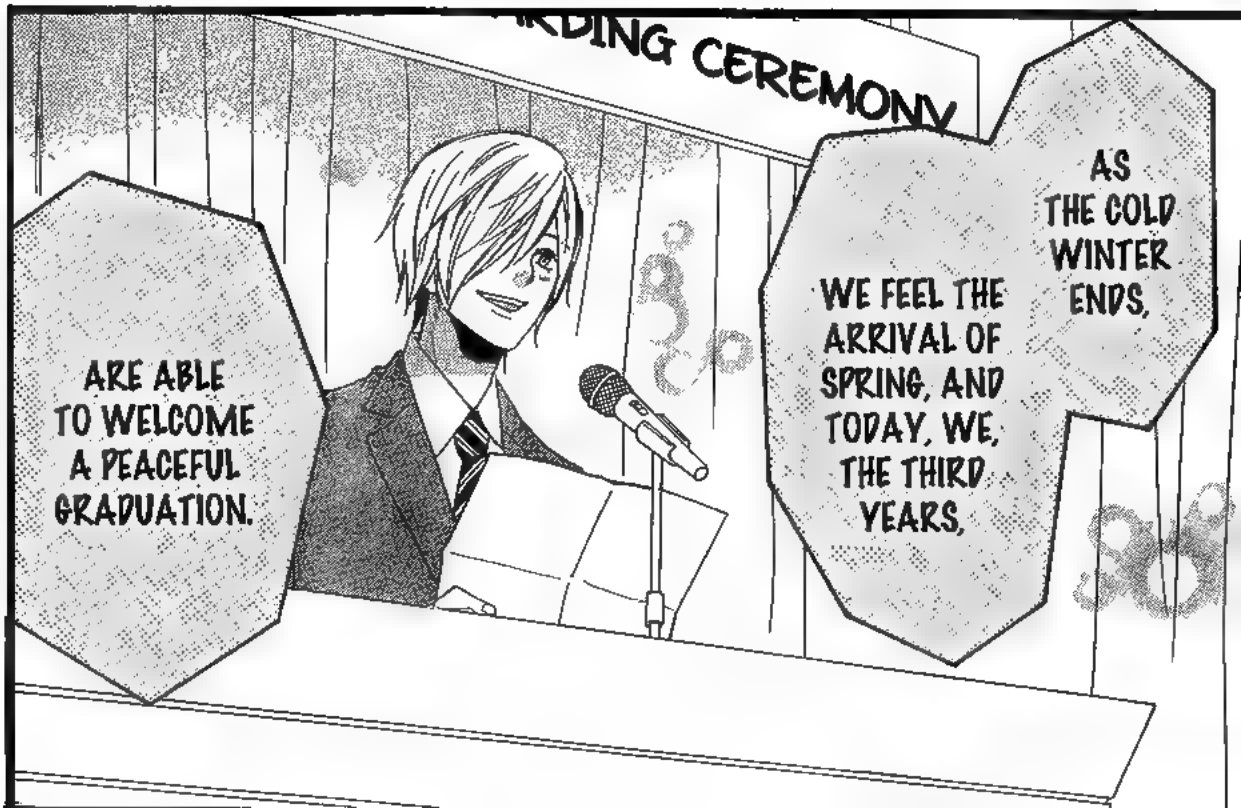
The pine trees' green sha~dows
are dye~d blue
These hopes are re fresh~ing
OHH...
THEY JUST USUALLY MOUTH THE WORDS...
Those two
THAT'S RIGHT...
WE WON'T SING THE SCHOOL SONG AGAIN AFTER THIS.
This
guide
This is our
Ah~
Ah~

28TH DIPLOMA AWARDING CERE
THE AWARDING OF DIPLO-MAS.
CLASS 1, AIZAWA MASAKI.
YES.
KIMURA YOSHITO.
YES.
KASAI YUKARI.
YES.
.....

SATA KYOUYA.
YES.
CONGRAT-ULATIONS ON GRADUATING.
WHAT HAPPENED TO YOUR BUTTONS? YOU SURE ARE POPULAR, AREN'T YOU?
EH?
AH... NO, HAHA...
TO DELIVER THE FORMAL REPLY.
I'D LIKE TO INVITE TO THE STAGE THE REPRE-SENTATIVE OF THE GRADUATES.

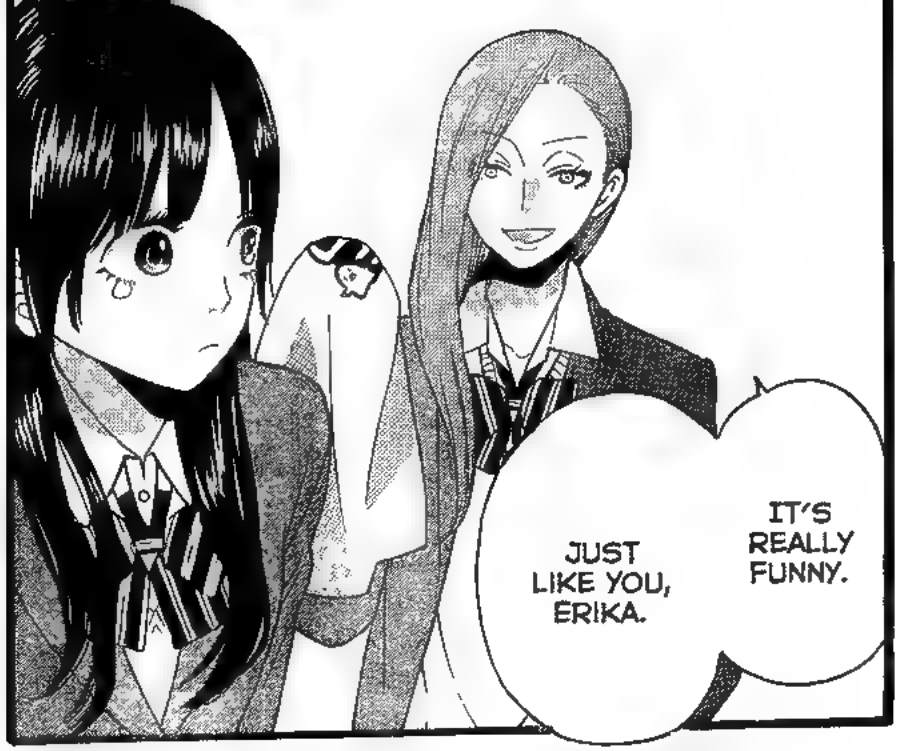
CLASS 5'S KUSAKABE YUU.
Y-YES!!
EH...
SLOWLY
SLOWLY
THE MIC IS UNSTABLE...
SWEAT
SWEAT
ERRR... AH!
SCREECH
MY... MY APOLOGIES!
GIGGLE
GIGGLE
EHH?! KUSAKABE-KUN?! HOW?!
THE FORMAL REPLY IS GIVEN BY OUR CHOSEN CANDIDATE, ISN'T IT?
DUNNO.
IT'S PROBABLY HOW THAT GUY GETS STUFF DONE.
TENSE
NERVOUS

KUSA-KABE-KUN, DO YOUR BEST!!
CHATTER
CHATTER
AH...
I'M SORRY...
SHINOHARA-SAN...


RDING CEREMONY
AS THE COLD WINTER ENDS,
WE FEEL THE ARRIVAL OF SPRING, AND TODAY, WE, THE THIRD YEARS,
ARE ABLE TO WELCOME A PEACEFUL GRADUATION.

THREE YEARS AGO WE WORE THESE UNIFORMS FOR THE FIRST TIME
AS OUR CHESTS SWELLED WITH HOPE_
WITH THIS THE 28TH GRADUATION CEREMONY HAS NOW COME TO AN END
GRADUATES YOU MAY NOW EXIT.

3-2
OKAAAY! ATTEN-TIOOON!
OUR GRADUATION MEMENTO T-SHIRTS ARE DONE!
We're going to distribute them now!
OH
EHH, HEHE-HE. .
AN EMBAR-RASSMENT UNTIL THE END.
YOU SUR-PRISED ME WHEN YOU SHOUTED, ERIKA.
I'M GLAD KUSAKABE-KUN WAS SO COOL.
WE WERE STUPID TO LEAVE IT TO SHINOHARA.
....
SHUT UP! IT WAS FORCED ONTO ME!
I PUT A LOT OF THOUGHT INTO THIS!!
SO NO ONE WOULD SEE IT.
IT'D BE GOOD TO USE AS LOUNGE-WEAR,
SAN-CHAN...?
How mean


IT'S REALLY FUNNY.
JUST LIKE YOU, ERIKA.

IF I EVER FEEL DOWN WHEN I GET TO ITALY,
THIS WILL PROBABLY MAKE ME SMILE WHEN I LOOK AT IT.
I'M GLAD THAT WE ASKED YOU TO DO IT.

TEZUKA...

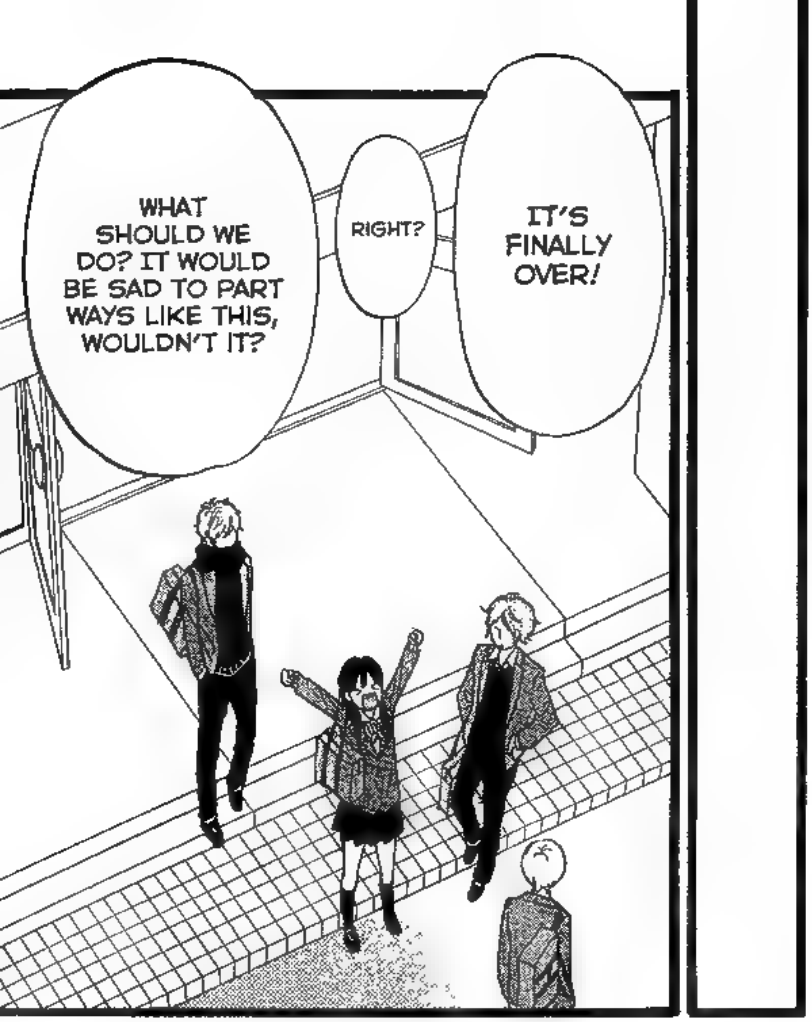
Gradually,
gradually.
Cheers!
It's ending.

Uwaah!
When you get there, use LINE all the time!!
Seriously, I'll definitely come and visit!
Ohh, come visit. I'll show you around every-where.

HEY, EVERYONE. LET'S HAVE A TOAST.
IT'S SENSEI'S TREAT.
It's juice
YAAAAY!

Hanging out with everyone,
saying "good morning",
these ordinary days.
our precious three years.

You're driving me to drink
Shut up—
SATA-KUN, SATA-KUN!
AH.
WHAT IS IT?
HEY, SATA-KUN. DID YOU HEAR ME?
Look, look! I already got everyone else's messages—
Write your message to me right here
...THAT'S NOT IT.
COULD IT BE THAT YOU'RE GETTING A LITTLE SENTIMENTAL?
"WHAT IS IT?" IS MY LINE! YOU'RE SPACING OUT.
Hey, hurry up and write something
RIGHT? THAT'S SO YOU, SATA-KUN!
Tsk!


WHAT SHOULD WE DO? IT WOULD BE SAD TO PART WAYS LIKE THIS, WOULDN'T IT?
RIGHT?
IT'S FINALLY OVER!

SEE YOU LATER!
THEN, THEN, THAT'S THAT!
Okaaay!
I'LL CONTACT YOU ONCE I'M READY.

THEN, AFTER GOING HOME, HOW ABOUT WE ALL MEET UP AGAIN? WE CAN INVITE TAKERU-KUN, TOO.
OKAY! LET'S DO THAT, LET'S DO THAT.

KYOUYA-KUN, LET'S GO HOME, TOO.
KYOUYA-KUN?
What's wrong?
.....
AHH, YEAH. THAT'S TRUE, HUH...
NOTHING... I JUST WAS THINKING HOW WE WON'T COME HERE ANY-MORE.

HEY,
SHALL WE GO AROUND THE SCHOOL FOR A BIT?
IT FEELS REALLY LONELY WHEN NO ONE'S IN THE SCHOOL.
IT HAS ALWAYS BEEN LIVELY.
THAT'S TRUE.

I THOUGHT YOU WOULD DEFINITELY BE WHINING, LIKE A DOG.
BY THE WAY, I'M SURPRISED THAT YOU'RE SO CALM.
EH?

IT FEELS LIKE I'LL STILL WAKE UP TOMORROW, AS I USUALLY DO.
PERHAPS IT HASN'T SINKED IN YET...
I WONDER WHY?
I THOUGHT SO, TOO, SO I HAD A HANDKERCHIEF READY.
HEHEHE, RIGHT?
LOOK
I SEE...
.....
I'M GOING WITH MAMA THE DAY AFTER TOMORROW TO LOOK FOR A PLACE.
Ah, yeah
THERE ARE SO MANY THINGS I HAVE TO PREPARE, SO I CAN'T BE CAREFREE.
...BY THE WAY, WHEN ARE YOU GOING TO KYOTO?

Errr, hey!
Ah!
Look!
Actually, this bench is profoundly memorable!
Remember?!
Right here is where you told me to "turn three times and bark!", isn't it?
HAHA, I REMEMBER.

*T/N: THE KANJI USED FOR "THE OTHER GUY" IS "KUSAKABE"
...I'M CERTAIN THAT AFTER OUR FIGHT,
IT WAS IN THE WEST BUILDING WHERE YOU SAID YOU'D QUIT BEING A WOLF GIRL.
"I'm going to quit being a wolf girl."
I-IS THAT SO?
AND THEY WERE EVEN THE SAME ONES YOU GAVE TO THE OTHER GUY*.
THIS IS THE PLACE WHERE YOU GAVE ME VALENTINE'S CHOCOLATES.
HONESTLY, IT WASN'T JUST THAT.
IS WHERE I GRABBED YOUR ARM WHEN YOU HAD TURNED INTO A PIG.
OOH!
THAT WALKWAY

So many countless things happened...
.....
IT'S FUNNY HOW
WHICHEVER WAY I TURN, WHEREVER I GO,
YOU'RE ALWAYS THERE.

ALTHOUGH IT'S GRADUATION, I DON'T FEEL EVEN A HINT OF LONE-LINESS, BUT
HONESTLY, I DON'T CARE ABOUT THIS SCHOOL.
I WONDER IF THERE ARE PLACES THAT HOLD MEAN-ING?

I'M GLAD
THAT YOU'RE A WOLF GIRL.

I don't want to be a lonely high school student, even if I die!!!
To protect this position,
I have no choice but to keep lying about having a boyfriend.
That's right.
Did you just take a picture?

You want something with me?
That's Class 3-5. Sato Mukuro!
If I hadn't made up that huge lie at that time,
If you want, you can talk to me!
all my memories here would have been different.
If you become my dog.
then I can go along with this stupid dating farce.

It was because of that lie that I met kyouya-kun, wasn't it?
I'M GLAD, TOO...
THAT I CAME TO THIS SCHOOL...
THAT I MET YOU, KYOUYA-KUN, AND EVERY-ONE...

I'M GLAD THAT I WAS A BIG LIAR~
HEH

These three years,
all of them,
all of them,
will be treasured for my whole life.
WHAT'S WITH THAT?

Thank you, Kyouya-kun.
Everyone,
I love you.

I love you!!!
....
HEY,
YOU'VE BEEN CRYING FOR A WHILE NOW.
BE- BECAUSE
YOU'RE A STRANGE GIRL.
ALTHOUGH UP UNTIL EARLIER, YOU WERE CROAKING THAT IT HASN'T SINKED INTO YOU YET.
HAA?
Why?
IT'S YOUR FAULT, KYOUYA-KUN~

KYOUYA-KUN, I DIDN'T WANT TO BELIEVE THAT I'LL BE APART FROM YOU AND EVERYONE.
WHEN I THINK ABOUT HOW IT'S THE END,
I WONDER IF IT WILL BE PAINFUL GOING TO KYOTO...
I'LL BE LONELY AFTER ALL~
ERIKA.

PAW.
WOOF...?

WHEN I CALL, YOU'LL COME RUNNING, RIGHT?
YOU ALWAYS WILL.
AM I WRONG?
That's true, isn't it? I understand.
IF I FEEL LIKE IT.
...KYOUYA-KUN, WILL YOU COME TO SEE ME, TOO?

This isn't the end.
It will continue forever.
東京
とうきょう
Tokyo
THANKS FOR SEEING ME OFF, YOU GUYS.
THEN, I'LL BE GOING NOW!

See you later!
My important story
started with a lie.
THIS HAS BEEN ERIKA AND THE OTHERS' STORY AS HIGH SCHOOL STUDENTS.
IN NEXT MONTH'S ISSUE, THE STORY OF THOSE TWO WILL BEGIN.
4月号につづく

オオカミ少女と黒王子 シネマ通信

映画『オオカミ少女と黒王子』5月28日(土)全国ロードショー!!

祝 絶妙なアメとムチ(!?)でクランクアップ!!

絶好調で撮影完了した、実写映画の撮影の様子をご紹介☆

"見えっぱり少女"&"腹黒最強ドS王子"に早く会いた~い!

篠原エリカ役 二階堂ふみ

佐田恭也役 山崎賢人

嘘からはじまるドSラブストーリーのキービジュアル到着♥

元イラストはこちら♪

原作コミックも注目!

進路について悩むエリカが選んだ道とは!?

最新MC⑭巻大好評発売中!

『オオカミ少女と黒王子』八田鮎子 本体400円+税

おとなしく公開を"待て"

最新情報はここからチェック

□映画公式HP
www.ookamishojo-movie.jp
□映画公式Twitter
@ookamishojo_m

©八田鮎子／集英社 ©2016 映画「オオカミ少女と黒王子」製作委員会

撮影現場のドSボルテージも絶好調♥

別マ読者の皆さん、安心してください。原作同様、映画の撮影でもドSなシーンがてんこ盛りですよ♥♥♥

金髪ドS王子が降臨♥

➡山崎賢人さんが演じる恭也くん! 蔵んだような瞳からドSオーラが伝わってくる!!

デンパる姿もエリカそのもの!

➡髪の毛ボサボサで硬直している二階堂ふみさんのエリカ。恭也くんの背中が怖い(笑)。

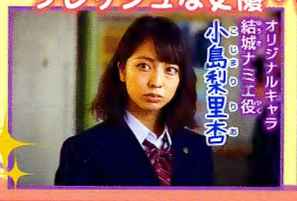
監督とドSトークで談笑!?

➡和気あいあいと撮影は進んだよ。だけど、本番に入るとキリッと全員集中モードに!

立花マリン役 玉城ティナ

手塚愛姫役 池田エライヤ

フレッシュな女優・女子高生メンバー♥



オリジナルキャラ 結城ナミエ役 小鳥梨杏里香

オリジナルキャラ 七瀬マユ役 武田玲奈

We've got this page translated at
freewheelingscans.com/ostko-movie